

VI

уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане в размере, не превышающем 11 741 000 долл. США брутто (11 581 000 долл. США нетто) в месяц, на период с 19 апреля по 18 декабря 1984 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 538 (1983), при условии получения предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении фактического уровня обязательств, принимаемых для каждого периода мандата, который может быть утвержден после 19 апреля 1984 года, причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции;

VII

1. *вновь предлагает* государствам-членам сделать добровольные взносы на содержание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

2. *предлагает* государствам-членам сделать добровольные взносы наличными на дополнительный счет, созданный в соответствии с ее резолюцией 34/9 D от 17 декабря 1979 года;

VIII

просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией.

*83-е пленарное заседание,
5 декабря 1983 года*

B

Генеральная Ассамблея,

учитывая финансовое положение Специального счета для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, изложенное в докладе Генерального секретаря²¹, и ссылаясь на пункт 7 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²²,

сознавая важность предоставления Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане финансовых средств, необходимых им для выполнения их обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается со всевозрастающими трудностями при погашении обязательств Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на непрерывной основе, особенно обязательств перед правительствами государств, предоставляющих войска,

ссылаясь на свои резолюции 34/9 E от 17 декабря 1979 года, 35/115 B от 10 декабря 1980 года, 36/138 B от 16 декабря 1981 года и 37/127 B от 17 декабря 1982 года,

признавая, что вследствие невыплаты взносов некоторыми государствами-членами положительный баланс Специального счета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане был фактически полностью использован для пополнения поступлений от взносов в целях покрытия расходов Сил,

будучи обеспокоена тем, что применение положений 5.2 b, 5.2 d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций осложнит и без того тяжелое финансовое положение Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане,

постановляет приостановить действие положений 5.2 b, 5.2 d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении суммы в размере 5 599 876 долл. США, которую в противном случае пришлось бы возместить в соответствии с этими положениями, перевести эту сумму на счет, упомянутый в постановляющей части резолюции 34/9 E Генеральной Ассамблеи, и хранить ее на этом счете до дальнейшего решения Ассамблеи.

*83-е пленарное заседание,
5 декабря 1983 года*

38/226. Бюджет по программам на двухгодичный период 1982 — 1983 годов

A

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ПО БЮДЖЕТУ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1982 — 1983 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1982—1983 годов:

1. ассигнования в размере 1 472 961 700 долл. США, выделенные в соответствии с ее резолюцией 37/243 A от 21 декабря 1982 года, сокращаются на 3 322 200 долл. США следующим образом:

<i>Раздел</i>	<i>Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 37/243 А</i>	<i>Увеличение (уменьшение)</i>	<i>Окончательные ассигнования</i>
		<i>(в долл. США)</i>	
<i>ЧАСТЬ I. Выработка общей политики, руководство и координация</i>			
1. Выработка общей политики, руководство и координация	38 849 500	(610 300)	38 239 200
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	38 849 500	(610 300)	38 239 200
<i>ЧАСТЬ II. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира</i>			
2А. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира	76 918 600	(385 300)	76 533 300
2В. Департамент по вопросам разоружения	7 408 200	(22 100)	7 386 100
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	84 326 800	(407 400)	83 919 400
<i>ЧАСТЬ III. Политические вопросы, опека и деколонизация</i>			
3. Политические вопросы, опека и деколонизация	21 106 700	(1 244 500)	19 862 200
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	21 106 700	(1 244 500)	19 862 200
<i>ЧАСТЬ IV. Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность</i>			
4. Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)	2 597 500	(67 200)	2 530 300
5А. Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества	3 280 500	(49 800)	3 230 700
5В. Центр по науке и технике в целях развития	3 615 600	20 100	3 635 700
6. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	43 669 700	126 000	43 795 700
7. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	15 647 300	913 400	16 560 700
8. Отдел секретариатского обслуживания по экономическим и социальным вопросам	3 200 500	(235 700)	2 964 800
9. Транснациональные корпорации	9 000 300	(541 600)	8 458 700
10. Экономическая комиссия для Европы	23 749 200	787 100	24 536 300
1. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	29 155 700	1 088 000	30 243 700
2. Экономическая комиссия для Латинской Америки	44 863 000	(443 900)	44 419 100
3. Экономическая комиссия для Африки	37 302 500	337 100	37 639 600
4. Экономическая комиссия для Западной Азии	19 502 500	1 595 000	21 097 500

Раздел	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 37/243 А	Увеличение (уменьшение) (в долл. США)	Окончательные ассигнования
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию . . .	52 411 700	(547 400)	51 864 300
16. Международный торговый центр	8 293 700	(140 800)	8 152 900
17. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	71 782 400	2 825 500	74 607 900
18. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	11 404 600	(416 900)	10 987 700
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	9 131 300	(1 482 700)	7 648 600
20. Международный контроль над наркотическими средствами	5 881 000	(287 200)	5 593 800
21. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	28 939 900	(1 395 300)	27 544 600
22. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	4 856 200	471 800	5 328 000
23. Права человека	10 789 600	415 000	11 204 600
24. Регулярная программа технического сотрудничества	30 843 900	(414 300)	30 429 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	<u>469 918 600</u>	<u>2 556 200</u>	<u>472 474 800</u>
<i>ЧАСТЬ V. Международное правосудие и право</i>			
25. Международный Суд	8 956 700	461 900	9 418 600
26. Деятельность в области права	<u>13 061 800</u>	<u>(338 900)</u>	<u>12 722 900</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	<u>22 018 500</u>	<u>123 000</u>	<u>22 141 500</u>
<i>ЧАСТЬ VI. Общественная информация</i>			
27. Общественная информация	<u>64 635 000</u>	<u>(2 316 800)</u>	<u>62 318 200</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	<u>64 635 000</u>	<u>(2 316 800)</u>	<u>62 318 200</u>
<i>ЧАСТЬ VII. Общее вспомогательное обслуживание</i>			
28. Администрация и управление	265 778 500	5 721 300	271 499 800
29. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание	<u>245 223 500</u>	<u>(6 942 600)</u>	<u>238 280 900</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	<u>511 002 000</u>	<u>(1 221 300)</u>	<u>509 780 700</u>
<i>ЧАСТЬ VIII. Специальные расходы</i>			
30. Облигационный заем Организации Объединенных Наций	<u>17 220 300</u>	<u>(302 000)</u>	<u>16 918 300</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	<u>17 220 300</u>	<u>(302 000)</u>	<u>16 918 300</u>

Раздел	(в долл. США)		
	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 37/243 А	Увеличение (уменьшение)	Окончательные ассигнования
ЧАСТЬ IX. <i>Налогообложение персонала</i>			
31. Налогообложение персонала	207 802 500	(684 100)	207 118 400
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	207 802 500	(684 100)	207 118 400
ЧАСТЬ X. <i>Капитальные расходы</i>			
32. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	36 081 800	(101 000)	35 980 800
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	36 081 800	(101 000)	35 980 800
ЧАСТЬ XI. <i>Специальные субсидии</i>			
33. Ссуда Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций	—	886 000	886 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ XI	—	886 000	886 000
ОБЩИЙ ИТОГ	1 472 961 700	(3 322 200)	1 469 639 500

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. общие ассигнования нетто по различным разделам бюджета на типографские расходы по контрактам используются как единое целое под руководством Издательской коллегии Организации Объединенных Наций;

4. ассигнования на регулярную программу технического сотрудничества по разделу 24 (часть IV) используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и срока действия обязательств производится в соответствии со следующими процедурами:

а) обязательства в связи с услугами в личном качестве, установленные в текущем двухгодичном периоде, действительны на последующий двухгодичный период при условии, что назначения соответствующих экспертов осуществляются к концу текущего двухгодичного периода и что общий период, на который распространяются установленные в этих целях обязательства, покрываемые из средств текущего двухгодичного периода, не превышает двадцати четырех рабочих месяцев;

б) обязательства, установленные в текущем двухгодичном периоде по стипендиям, остаются в силе до их погашения при условии, что кандидатура стипендиата была выдвинута запрашивающим стипендию правительством и одобрена Организацией и что правительству, запрашивающему стипендию, был выдан официальный документ о предоставлении таковой;

с) обязательства в отношении договоров или заказов на закупки материалов или оборудования, зарегистрированные в текущем двухгодичном периоде, остаются в силе до платежа подрядчику или продавцу, если они не аннулированы;

5. в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1, выше, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 19 000 долл. США на каждый год двухгодичного периода 1982 — 1983 годов для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда;

6. Генеральный секретарь уполномочивается принимать обязательства в размере до 1 млн. долл. США в 1984 году за счет экономии средств за двухгодичный период 1982 — 1983 годов для ресурсов, необходимых для начала деятельности, предусматриваемой в пункте 5 раздела II резолюции 38/192 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1983 года.

104-е пленарное заседание,
20 декабря 1983 года

В

ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1982 — 1983 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1982 — 1983 годов:

1. смета поступлений, не связанных со взносами государств — членов Организации, в размере 257 059 900 долл. США, утвержденная в соответствии с ее резолюцией 37/243 В от 21 декабря 1982 года, уменьшается на 374 200 долл. США следующим образом:

	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 37/243 В	Увеличение (уменьшение)	Окончательные ассигнования
(в долл. США)			
Раздел сметы поступлений			
ЧАСТЬ I. Поступления по плану налогообложения персонала			
1. Поступления по плану налогообложения персонала	211 123 800	(978 700)	210 145 100
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	<u>211 123 800</u>	<u>(978 700)</u>	<u>210 145 100</u>
ЧАСТЬ II. Прочие поступления			
2. Общие поступления	32 194 500	3 464 400	35 658 900
3. Деятельность, приносящая доход	13 741 600	(2 859 900)	10 881 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	<u>45 936 100</u>	<u>604 500</u>	<u>46 540 600</u>
ОБЩИЙ ИТОГ	<u>257 059 900</u>	<u>(374 200)</u>	<u>256 685 700</u>

2. поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, работа гаража, телевизионное обслуживание, а также продажа печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

104-е пленарное заседание,
20 декабря 1983 года

38/227. Планирование по программам и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций

А

ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3043 (XXVII) от 19 декабря 1972 года, в которой она утвердила новую форму представления бюджета Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 3199 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 31/93 от 14 декабря 1976 года, 32/197 от 20 декабря 1977 года, 32/206 от

21 декабря 1977 года, 33/118 от 19 декабря 1978 года, 34/224 от 20 декабря 1979 года, 35/9 от 3 ноября 1980 года, 36/228 от 18 декабря 1981 года и 37/234 от 21 декабря 1982 года, в которых вопрос о создании в Организации Объединенных Наций единой системы планирования по программам, составления бюджетов, контроля и оценки получил дальнейшее развитие,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать третьей сессии²³, доклад Экономического и Социального Совета²⁴ и доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

²³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 38 (A/38/38).

²⁴ Там же, Дополнение № 3 (A/38/3).